



N.º 10 - Fevereiro/2010

# Nitrotec fornece equipamentos para o maior *Ground Flare* do mundo



Os sucessivos recordes de produção petrolífera obtidos pela Petrobrás gera a necessidade de novos investimentos no setor de gás natural, uma vez que, na extração do petróleo, é obtido o gás associado ao óleo. Após a implantação da Segunda Unidade de Processamento de Condensado de Gás Natural (UPCGN) no Terminal de Cabiúnas, a Petrobrás licitou a fabricação do maior *Ground Flare* do mundo. O consórcio

ODEBEI, que já estava instalado no terminal desde 2005, quando iniciou fabricação da UPCGN II, venceu a licitação realizada em 2008. Em meados de 2009 a **Nitrotec** iniciou a fabricação dos equipamentos e a prémontagem da instalação do sistema de purga de nitrogênio na unidade de Itatiba. Uma equipe da **Nitrotec** acompanhou a montagem e a partida do sistema dentro do Terminal. A experiência e conhecimento dos pro-

fissionais envolvidos garantiram o funcionamento perfeito do sistema nos valores pré-determinados pelo projeto. O nível de exigências e requisitos do padrão Petrobrás, para um fornecimento pioneiro de equipamentos criogênicos, mostra a capacidade atual da equipe de profissionais da **Nitrotec** que tem se superado a cada projeto.

Leia mais sobre assunto na página 3.

### PÁGINA

O2 Srt Nitt

Grupo Linde contrata Nitrotec para manutenção no Equador

### PÁGINA

Energia & Gases
Industriais 2010:
confira a programação

### PAGIN

04

Criogenia é utilizada por clínicas de armazenamento biológico



# Nitrotec executa reparo de planta em Guayaquil

Mais uma vez a **Nitrotec** foi contratada pelo Grupo Linde para executar serviços em uma de suas plantas de gases do ar no exterior. A exemplo do ano passado, quando o serviço foi realizado na Colômbia, em novembro deste ano a **Nitrotec** executou os serviços de testes e substituição da coluna de argônio na planta de gases do ar em Guayaquil no Equador.

Agradecemos ao Grupo Linde por mais esta oportunidade e aos nossos colaboradores que executaram os serviços com um excelente padrão de qualidade e dentro do prazo previsto.



Planta de gases do ar do grupo Linde no Equador

# **EDITORIAL**

Nesta edição de nosso Nitro News, temos diversos informes mostrando a diversificação da atuação da Nitrotec no cenário nacional e internacional, em diferentes áreas e especialidades. O fornecimento pioneiro de um sistema criogênico de inertização para o maior Ground Flare do mundo, tendo como contratante o consórcio Odebei e o cliente final Petrobrás, no Terminal de Cabiúnas, insere a Nitrotec no fornecimento de sistemas para esta importante empresa, mostrando o seu grau de capacidade técnica, compatível com as enormes exigências de um fornecimento deste

Os repetidos serviços de manutenção de plantas criogênicas feitos na América do Sul para a Linde, mais especificamente na Colômbia e Equador, espelham o grau de confiança na equipe da Nitrotec que tem como seu comandante o Sr. Arlindo Fornas, diretor da empresa e especialista renomado no mercado das plantas de gases do ar.

Também neste Nitro News temos a grata satisfação de divulgar o fornecimento de linhas isoladas a vácuo e o rearranjo de um sistema criogênico feitos para a clínica de armazenamento biológico Criogenesis, mostrando as novas aplicações criogênicas em nosso mundo atual.

Boa leitura!

# **CHAMADA DE TRABALHOS**



31° SEMINÁRIO DE BALANÇOS ENERGÉTICOS GLOBAIS E UTILIDADES 25° ENCONTRO DE PRODUTORES E CONSUMIDORES DE GASES INDUSTRIAIS

17 a 20 de agosto de 2010 - Foz do Iguaçu - PR

# **PRAZOS**

Envio de resumos 03 de março de 2010 Envio de íntegras: 12 de maio de 2010

# INFORMAÇÕES SOBRE INSCRIÇÃO DE TRABALHOS

Tel.: (11) 5534-4333 - Fax: (11) 5534-4330 Margareth Nunes - ramal 124 - margareth.nunes@abmbrasil.com.br Renata Puga - ramal 173 - renata@abmbrasil.com.br

## INFORMAÇÕES GERAIS

Tel.: (11) 5534-4333 - Fax: (11) 5534-4330 Cintia Viana Ramos - ramal 122 - cintia@abmbrasil.com.br

## PROMOÇÃO E REALIZAÇÃO







www.abmbrasil.com.br



# Maior Ground Flare do mundo está em funcionamento em Macaé - RJ

A Nitrotec forneceu para o Consórcio ODEBEI, formado pelas empresas Odebrecht, EBE e IESA, o sistema de purga de nitrogênio do maior GroundFlare do mundo. localizado no Terminal de Cabiúnas da Petrobrás. O Terminal de Cabiúnas fica na cidade de Macaé, norte Fluminense, base das operações da Petrobrás na exploração da Bacia de Campos. O Ground Flare tem 18 metros de altura, 60 metros de largura e 62 metros de comprimento, com uma parede interna de proteção em aço inox que a chama não deve ultrapassar. Ele é capaz de queimar 20 milhões de m³ de gás nos 316 bicos, divididos em 6 estágios do wet flare (queima do gás natural) e 2 estágios do coldflare (queima do gás natural liquefeito). A função do Flare é dar proteção às unidades de processamento do Terminal. Quando uma unidade sair de operação, por qualquer motivo, o volume de gás que estiver sendo enviado das plataformas, através dos gasodutos, é desviado da unidade que ficar inoperante para o Flare, onde será queimado, evitando prejuízos às operações da Bacia de Campos. Após a queima do gás, a linha de condução do mesmo necessita ser purgada até não apresentar explosividade no último bico de cada está-



Ground Flare é fundamental para a segurança do Terminal de Cabiúnas

gio. O sistema de purga consiste em 1 tanque criogênico com capacidade de 11.000 litros de nitrogênio líquido, 1 serpentina de aumento de pressão de 100Nm³/h e 2 vaporizadores atmosféricos de 227 Nm3/h cada. todos fabricados pela Nitrotec sob os padrões e normas técnicas exigidas pela Petrobrás. O vaso foi projetado conforme norma ASME e NBR-0268 para pressão máxima de 17,6 kgf/cm² e opera a 10 kgf/cm2. No momento em que a queima é finalizada o nitrogênio gasoso da linha de purga é utilizado e inicia-se a vaporização do nitrogênio líquido pelos 2 vaporizadores, em paralelo. Estes garantem a vazão de nitrogênio necessária para o processo, na temperatura ambiente. Duas válvulas reguladoras e a pressão do tanque criogênico mantêm a pressão constante na linha de purga. Quando o volume de nitrogênio líquido retirado do tanque para vaporização é grande e há queda na pressão do mesmo, o sistema de aumento de pressão funciona, garantindo que o volume de gás necessário para a purga seja fornecido no tempo estipulado pelo projeto. O GroundFlare e o sistema de nitrogênio ficaram semanas em operação assistida pelos profissionais da Petrobrás, ODEBEI e Nitrotec, onde demonstraram excelente eficiência.



Ground Flare em operação assistida





# Novas aplicações da Criogenia atendem clínicas de armazenamento biológico



Os avanços da medicina estão proporcionando novas aplicações para a área da criogenia. O congelamento de cordão umbilical extraído do recém -nascido é uma destas aplicações que vem ganhando força nos últimos anos. A esta aplicação se somam os tratamentos de pele criogênicos, os sistemas de inseminação artificial onde o sêmen é congelado e mantido em temperatura criogênica e diversos outros.

Nestas áreas de aplicação existem uma série de equipamentos, tais como botijões criobiológicos, bancos de estocagem de sêmen e cordão umbilical, linhas isoladas a vácuo para levar o nitrogênio líquido do tanque de estocagem até o ponto de consumo. entre outros

A Nitrotec possui uma linha de produ-

tos para esta área que oferece ao mercado brasileiro uma solução tecnicamente de excelente nível e todo o apoio local aos usuários. São botijões criobiológicos, linhas isoladas a vácuo e liquid cylinders fabricados sob

encomenda conforme os requisitos solicitados pelos clientes. Em nosso site, é possível consultar mais detalhes sobre esta linha de produtos (nitrotec.com.br).

Recentemente a Nitrotec remodelou uma das mais famosas clínicas de congelamento e manutenção de cordão umbilical do Brasil, a Criogênesis. A Nitrotec fez a instalação do tanque de estocagem, fornecimento e instalação de todas as linhas isoladas a vácuo e conexão aos bancos de estocagem. Este é um exemplo destas novas aplicações e de como a Nitrotec é atuante nesta área.

### Serviço:

Criogênesis

End.: R. Luisiânia, 147, Itaim Bibi

São Paulo-SP

fones: (11) 5536-9246/0800-7732166

Site: www.criogenesis.com.br